

GEMEINDE KURTINIG
A.D.W
 Autonome Provinz Bozen
 SÜDTIROL



COMUNE DI CORTINA
S.S.D.V
 Provincia autonoma di Bolzano
 ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
 DES GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
 DEL CONSIGLIO COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del
20.12.2016

Uhr - ore
18:00

Nach Erfüllung der in der geltenden Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Testo Unico delle Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni vennero per oggi convocati i componenti di questo Consiglio comunale.

			E.A. A.G.	U.A. A.I.
Dr. Mayr Manfred	Bürgermeister	Sindaco		
Baldo Lucia	Ratsmitglied	Consigliere		
Cavaliere Andrea	Ratsmitglied	Consigliere		
Gamper Werner	Ratsmitglied	Consigliere	X	
Maffei Stephanie	Ratsmitglied	Consigliere		
Mottes David	Ratsmitglied	Consigliere		
Nardon Fabiano	Ratsmitglied	Consigliere	X	
Pellegrin Wilma	Ratsmitglied	Consigliere		
Pichler Paula	Ratsmitglied	Consigliere		
Ranigler Martin	Ratsmitglied	Consigliere		
Zemmer Edith	Ratsmitglied	Consigliere		
Zemmer Egon	Ratsmitglied	Consigliere		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Dr. Attinà Lucia

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Dr. Mayr Manfred

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Festlegung der Freibeträge und Steuersätze mit Ablauf 01.01.2017.

Imposta municipale (IMI) - determinazione delle detrazioni e aliquote con decorrenza 01.01.2017.

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Festlegung der Freibeträge und Steuersätze mit Ablauf 01.01.2017.

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

Nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

Nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 31.12.2015, Nr. 54 genehmigt worden ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für welche eine Steuererleichterung, bzw. eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

Nach Einsichtnahme in den Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

Einsicht genommen in den Art. 81 des geltenden E.T.G.O.;

Einsicht genommen in das nachstehend eingefügte positive Gutachten gemäß Art. 1 des R.G. vom 15.12.2015, Nr. 31 schriftlich abgegeben von den zuständigen Beamten oder Beamtinnen hinsichtlich der administrativen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit dieser Beschlussvorlage.

Nach Einsichtnahme auch in die übrigen Bestimmungen über die Gemeindeordnung der Autonomen Region Trentino-Südtirol sowie in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

Einstimmig bei 10 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern in gesetzlicher Form mittels Handerheben ausgedrückt

b e s c h l i e ß t
D E R G E M E I N D E R A T

1) für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2017 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,86 % für die Wohnungen gemäß Art. 2, Abs. 4 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen.

Imposta municipale (IMI) - determinazione delle detrazioni e aliquote con decorrenza 01.01.2017.

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

Visto l'art. 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

Vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 “Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)”, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

Visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 31.12.2015 n. 54, nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta risp. delle maggiorazioni d'imposta;

Visto che l'art. 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

Visto l'art. 81 della T.U.O.C n.t.v.;

Viene presa visione nel seguente parere scritto favorevole inserito, per quanto riguarda la regolarità tecnica-amministrativa e contabile della presente proposta di delibera, espresso da parte degli impiegati o delle impiegate competenti ai sensi dell'art. 1 della L.R. del 15.12.2015, n. 31;

Viste anche le ulteriori disposizioni sull'ordinamento dei comunali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, nonché il vigente statuto di questo Comune;

Ad unanimità di voti su 10 consiglieri comunali presenti e votanti legalmente espressi per alzata di mano

I L C O N S I G L I O C O M U N A L E
d e l i b e r a

1) di stabilire a decorrere dall'anno 2017 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del 0,86 % da applicare alle abitazioni previste dall'art. 2, comma 4 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali.

2) ab dem Jahr 2017 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Art. 10, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 in der Höhe von Euro 1.451,00 festzulegen.

3) ab dem Jahr 2017 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:

a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe):
Steuersatz: 0,6 %

b) für die Immobilien gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe b) der GIS-Verordnung (im Besitz von nicht gewerblichen Körperschaften und nicht gewinnorientierten, gemeinnützigen Organisationen):
Steuersatz: 0,1 %

4) ab dem Jahr 2017 den unter Art. 2, Absatz 1, 2 und 3 der GIS-Verordnung vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 1,56 % festzulegen.

5) gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal: www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln;

6) gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln.

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss im Sinne des Art. 79, Abs. V des E.T. der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung, genehmigt mit D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005 während der Veröffentlichungsfrist schriftlichen Einspruch beim Gemeindevorstand erheben, vorbehaltlich der Möglichkeit, innerhalb von sechzig Tagen nach Veröffentlichung einen Rekurs an die Verwaltungsgerichtsbarkeit, sofern ein gesetzliches Interesse vorliegt, im Sinne des gvt. D. Nr. 104/2010, einzubringen.

2) di stabilire a decorrere dall'anno 2017 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto art. 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nella misura di Euro 1.451,00.

3) di stabilire a decorrere dall'anno 2017 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:

a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto art. 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito):
aliquota: 0,6 %

b) per gli immobili giusto art. 1, comma 1, lettera b) del regolamento IMI (in possesso di enti non commerciali e di organizzazioni non lucrative di utilità sociale):

aliquota: 0,1 %

4) di stabilire a decorrere dall'anno 2017 l'aliquota maggiorata prevista all'art. 2, comma 1, 2 e 3 del regolamento IMI nella misura del 1,56 %.

7) di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale: www.portalefederalismofiscale.gov.it ;

6) di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 79, comma V del T.U. delle LL.RR. sull'Ordinamento dei Comuni, approvato con D.P.Reg. Nr. 3/L del 01.02.2005, può presentare opposizione per iscritto contro la presente deliberazione alla Giunta Comunale, entro il periodo di pubblicazione, con riserva di presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, se vi è un interesse legittimo, entro sessanta giorni dopo la pubblicazione, di cui al d.lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und digital gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto digitalmente.

Der Vorsitzende / Il Presidente
Dr. Mayr Manfred

Die Gemeindesekretärin/La Segretaria comunale
Dr. Attinà Lucia

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)